

Vertaling Nederlands-Slovaaks.
Dit is de vertaling Slovaaks van "Scabiës (schurft)" en bevat
identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst.
Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele
brontekst "Scabiës (schurft)"

Gezondheidsdienst Stad Gent
☎ 09 235 22 50, ✉ gezondheidsdienst@gent.be

de Gentse
wijkgezondheidscentra



VU: Guy Reynebeau, Schepen van Welzijn en Gezondheid, Stadhuis, Botermarkt 1, 9000 Gent

gent: gezonde stad

Scabiës
(schurft)

Scabies
(svrab)

Nákazlivé kožné ochorenie

Čo je scabies (svrab)?

- Svrab je nákazlivé kožné ochorenie, ktorého pôvodcom je zákožka svrabová.
- Toto malé zvieratko je voľným okom neviditeľné.
- Na povrchu kože vŕta chodbičky, do ktorých kladie vajíčka.



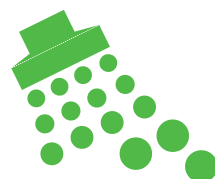
Scabies je nákazlivé!

- Nakaziť sa môžete dlhým kontaktom z kože na kožu (napríklad maznaním, používaním spoločného lôžka) s infikovanou osobou.
- Ochorieť môžete aj používaním odevu nakazenej osoby alebo použitím jeho/jej lôžka.
- Tesné telesné kontakty (ako napr. stisk ruky) zdrojom nákazy nie sú.



Aké sú príznaky ochorenia?

- Intenzívne svrbenie, hlavne v noci.
- Inými príznakmi sú červená pokožka, pľuzgiere a chrasty.



Pri podozrení o scabies, navštívte čo najrýchlejšie obvodného lekára!!



Ako môžete scabies liečiť?

- Dôležitým postupom liečby je liečba celej rodiny naraz, aj keď sa klinické príznaky u niektorých členov rodiny dosiaľ nevyskytujú. Nakazení sú a po krátkej dobe sa príznaky určite objavia.
- Liečba pozostáva z používania masti, ktorú predpíše obvodný lekár.

Liečba:

- 1 Nechty si ostrihajte nakrátko a očistite kefou.
- 2 Dôkladne sa vykúpte a osušte sa čistým uterákom.
- 3 Predpísanou masťou si natrite celé telo, od hlavy po päty.



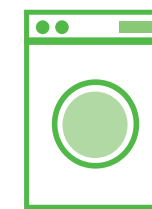
Dôležité je nevynechať ani jedno miesto!

- Od čelustnej kosti po chodidlá (takže aj medzi prstami a palcami, v podpazuší, v záhyboch stehien a v oblasti pohlavných orgánov!)
- Malým deťom (starším ako 2 mesiace a mladším ako 2 roky) namastite aj tvár.
- Vyhnite sa kontaktu masti s očami a ústami.
- Masť nechajte na mieste zaúčinkovať od 8 do 10 hodín. Ak si v priebehu tejto doby umyjete ruky, natrite si ruky masťou znovu!
- Po ukončení liečby nakazených osôb môže svrbenie potrváť ešte 4 týždne!



Hygienické pravidlá

- Odev a posteľnú bielizeň, ktorá sa dostáva do priameho kontaktu s kožou doporučujeme vyprať ešte počas dňa liečby, na teplote > 50 °C.
- V prípade, že túto možnosť nemáte, Vašu odev a posteľnú bielizeň vložte 72 hod do uzatvoreného igelitového vreca.
- Po liečbe si oblečte vyprané oblečenie.



- Odev, oblečenú počas liečby, ihneď vyperte.
- Po ukončení liečby môžu ísť deti spať do školy.